

limitation of noise and exhaust gas emissions shall be observed to the extent this is not excessively burdensome. The competent German authorities and the authorities of the force and of the civilian component shall consult and co-operate closely in the application and supervision of these provisions.'

#### ARTICLE 33

Article 56 of the Supplementary Agreement shall be amended as follows:

1. Paragraph 1, sub-paragraph (a) shall be replaced as follows:

"(a) German labour law, including industrial safety law (Arbeitsschutzrecht), as applicable to civilian employees working with the German Armed Forces, with the exception of decrees regulating working conditions (Dienstordnungen), shop agreements (Dienstvereinbarungen) and tariff regulations, shall apply to employment of civilian labour with a force or a civilian component except as otherwise provided in this Article and the Section of the Protocol of Signature referring to this Article."

2. Paragraph 1, sub-paragraph (c) shall be deleted.
3. Paragraph 1, sub-paragraph (e) shall be deleted.
4. Paragraph 2, sub-paragraph (a) shall be replaced as follows:

"(a) The second sentence of paragraph 1 of Section 9 of the Dismissal Protection Law (Kündigungsschutzgesetz) shall apply provided that the employer's application may also be based on the ground that the continuation of employment is precluded by military interests particularly worthy of special protection. The highest service authority may establish credibility (Glaubhaftmachung) for military interests which are particularly worthy of protection; in this case the proceedings before the court shall be held <sup>in camera</sup> ~~in camera~~. Where the disclosure of reasons might cause a danger of serious detriment to the security of the sending State or of its force, the highest service authority of the force, in concert with the Chief of the Federal Chancellery (Chef des Bundeskanzleramts), may establish credibility by means of a formal declaration."

5. Paragraph 6 shall be replaced as follows:

"6. The authorities of a force or of a civilian component shall, in respect of the employment of labour, including